

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha: 19.05.2015

Código del producto: 115

Página 1 de 8

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

Protection

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Lubricantes, grasas y desmoldeantes

Usos desaconsejados

Reservado a usos industriales y profesionales.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: ITW LLC & Co. KG
Calle: Mühlackerstrasse 147
Población: D-75417 Mühlacker
Teléfono: ++49(0)7041-96340 Fax: ++49(0)7041-963429
Correo elect.: info@itwcp.de
Página web: www.itwcp.de
Departamento responsable: Produktsicherheit

1.4. Teléfono de emergencia:++49(0)7041-96340
Mo. - Do. 8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE**

Indicadores de peligro: F+ - Extremadamente inflamable, Xi - Irritante, N - Peligroso para el medio ambiente

Frases R:

Extremadamente inflamable.

Irrita los ojos y la piel.

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorías del peligro:

Gases inflamables: Gas infl. 1

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Hidrocarburos, C6, Isopropanol

Palabra de advertencia: Peligro

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha: 19.05.2015

Código del producto: 115

Página 2 de 8

Pictogramas:

GHS02-GHS07-GHS09


Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P210	Mantener alejado de fuentes de calor, de superficies calientes, chispas, llama abierta y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	
N.º índice	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
N.º REACH		
265-151-9	nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición	30-60%
64742-49-0	F - Fácilmente inflamable, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Peligroso para el medio ambiente R11-38-51-53-65	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411	
01-2119484651-34		
200-661-7	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol	25-50%
67-63-0	F - Fácilmente inflamable, Xi - Irritante R11-36-67	
603-117-00-0	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
204-696-9	Carbondioxide	2,5-10%
124-38-9		
	Compressed gas; H280	

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha: 19.05.2015

Código del producto: 115

Página 3 de 8

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese con: Agua. Cambiar la ropa empapada.

En caso de contacto con los ojos

En caso de entre el producto en los ojos lavar inmediatamente el ojo abierto con mucha agua por lo menos durante 5 minutos. Consultar a continuación al oculista.

Si es tragado

Si se traga beber inmediatamente agua: Agua.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**Dióxido de carbono (CO₂). Espuma. Polvo extintor.**Medios de extinción no apropiados**

Agua con suplemento de agentes tensioactivos. Agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Combustible. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Eliminar toda fuente de ignición. Asegurar una ventilación adecuada. Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Peligro de explosión.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventilar la zona afectada.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha: 19.05.2015

Código del producto: 115

Página 4 de 8

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Material, oxigenado, comburente.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED	
		400	1000		VLA-EC	
124-38-9	Dióxido de carbono	5000	9150		VLA-ED	

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral

8.2. Controles de la exposición**Controles técnicos apropiados**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel. Después de trabajar, lavarse las manos y cara. No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas.

Protección de las manos

DIN EN 374 Hay que ponerse guantes de protección examinados: Caucho de butilo. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

ropa protectora:

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: Aerosol
Color: amarillo claro

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha: 19.05.2015

Código del producto: 115

Página 5 de 8

Olor: característico

Método de ensayo**Cambio de estado**

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	60 °C
Punto de inflamación:	< -20 °C
Límite inferior de explosividad:	1,2 % vol.
Límite superior de explosividad:	7 % vol.
Temperatura de inflamación:	300 °C
Presión de vapor: (a 20 °C)	227 hPa
Presión de vapor: (a 50 °C)	719 hPa
Densidad (a 20 °C):	0,72 g/cm ³

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

No hay datos disponibles

10.2. Estabilidad química

No hay datos disponibles

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles

10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado del calor. Peligro de inflamación.

10.5. Materiales incompatibles

No hay datos disponibles

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 11: Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Irritación y corrosividad**

Irrita los ojos. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. Después del contacto con la piel: Irritante.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1. Toxicidad**

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha: 19.05.2015

Código del producto: 115

Página 6 de 8

Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
Considerado como residuo peligroso.


Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

Eliminación de envases contaminados

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.


SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

Otra información pertinente (transporte terrestre)

E0

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha: 19.05.2015

Código del producto: 115

Página 7 de 8

Otra información pertinente (transporte fluvial)

E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2, see SP63

Disposiciones especiales:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Cantidad limitada (LQ):	See SP277
EmS:	F-D, S-U

Otra información pertinente (transporte marítimo)

E0

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS, flammable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2.1
Etiquetas:	2.1



Disposiciones especiales:	A145 A167
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	203
IATA Cantidad máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	203
IATA Cantidad máxima - Cargo:	150 kg

Otra información pertinente (transporte aéreo)

E0

: Y203

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: sí

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha: 19.05.2015

Código del producto: 115

Página 8 de 8

Información reglamentaria EU

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 45,45 % (327,24 g/l)

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

SECCIÓN 16: Otra información**Texto de las frases R (Número y texto)**

- 11 Fácilmente inflamable.
- 36 Irrita los ojos.
- 38 Irrita la piel.
- 51 Tóxico para los organismos acuáticos.
- 53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 65 Novico: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

- H222 Aerosol extremadamente inflamable.
- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)